



ISSN: 2448-6574

EVALUACIÓN DEL NIVEL DE LOGRO DE LAS HABILIDADES PRODUCTIVAS EN LA ASIGNATURA DE INGLÉS EN ESTUDIANTES DEL NIVEL SECUNDARIA

Andrea Estefanía Torres Reyes
fany_andrea.213@hotmail.com

Jorge Mejía Bricaire
jorge288_5@hotmail.com

Gerardo García López
tepacate@hotmail.com

Dulce María Labastida Sandoval
dul_labsan93@outlook.com

Resumen

El presente trabajo representa un esfuerzo por comprender la práctica docente, la reflexión en la acción y la evaluación así como la consecución de competencias en alumnos de secundaria de 3° grado de secundaria en relación a la asignatura de Inglés. Con esto, se pretendió que los alumnos desarrollaran sus habilidades lingüísticas y orientar el fortalecimiento de los aprendizajes esperados la siguiente pregunta: ¿Cómo es fortalecer las habilidades lingüísticas de los alumnos de la escuela secundaria?; la metodología del presente trabajo constó de dos partes, en un primer momento, se encuentra fundamentado en el modelo de diagnóstico del aula propuesto por Luchetti y Berlanda (1998), y para el trabajo dentro del grupo las metodologías Grammar translation method (Chastain 1988) y Presentation, Practice and Production (PPP) tomando en cuenta ideas de Douglas (1994) y Harmer (2007) sobre un aprendizaje integrado. Como conclusiones importantes los estudiantes desarrollaron y mejoraron sus habilidades productivas así mismo se orientó al fortalecimiento de los aprendizajes esperados de dicho grado y la materia en específico. Se planificaron actividades inclusivas y significativas para los estudiantes, es decir de relevancia para su contexto social, se generaron ambientes de aprendizaje para el desarrollo de las prácticas sociales del lenguaje e interacción donde se fomentó el trabajo colaborativo, la evaluación de los aprendizajes mediante rubricas mejoró la interpretación de resultados así como develó el avance en el desempeño escolar de dicha asignatura.

Palabras clave

Evaluación, programa, inglés, aprendizaje



ISSN: 2448-6574

Planteamiento del problema

El presente trabajo se encuentra situado en la línea temática a), evaluación del aprendizaje y desempeño escolar, ya que se pretende demostrar la planificación, aplicación, seguimiento, y evaluación que permitieron fortalecer los procesos de aprendizaje de los alumnos de 3^{er} grado en educación secundaria; en específico los planteados en los programas de estudio de la educación secundaria, para el desarrollo de competencias las cuales le permitirán alcanzar el perfil de egreso de la educación básica y así mismo desenvolverse eficazmente en su entorno social y de esta manera enfrentarse a las demandas de un mundo cambiante haciendo uso de una segunda lengua como complemento de su vida diaria y profesional.

De esta manera, una de las problemáticas observadas, vivenciadas y analizadas en cada uno de los semestres de la de práctica docente, y a partir de los resultados obtenidos en la aplicación diagnóstica, permitió vislumbrar la siguiente situación-problema: “Los estudiantes no desarrollan interés suficiente hacia el aprendizaje y práctica de una segunda lengua ni alcanzan los aprendizajes esperados en este rubro debido principalmente al contexto y cultura que los rodea”.

Así también y de acuerdo a la aplicación diagnóstica se observa y se tiene como resultado que los alumnos desconocen en gran parte el idioma y los conocimientos básicos relacionados a esta lengua. De acuerdo a lo anterior se pretende que los alumnos desarrollen, y mejoren sus habilidades productivas (hablar y escribir) para cumplir con los propósitos y rasgos del perfil de egreso de nivel secundaria este avance se ponderará a través de la evaluación del desempeño escolar.

Justificación

El presente documento pretende analizar y reflexionar la práctica docente, con la finalidad de llevar a cabo el diseño, aplicación y evaluación de estrategias didácticas que permitan favorecer las habilidades productivas en los estudiantes del tercer grado en secundaria.

Es así como a partir de la elaboración del documento recepcional, se realiza una confrontación de la teoría con la práctica, es decir, que permite al docente en formación adquirir conciencia del



ISSN: 2448-6574

proceso enseñanza-aprendizaje y de la evaluación de los aprendizajes mediante la reflexión y el análisis de las situaciones vividas durante el trabajo con los grupos de este nivel educativo.

Fundamentación teórica

La asignatura de inglés contempla el Programa Nacional de Inglés para la Educación Básica (PNIEB) (2011) ahora Programa Nacional de Inglés (PRONI) en donde se manejan términos como ambientes de aprendizaje y prácticas sociales del lenguaje siendo estas últimas la unidad básica y el propósito fundamental de la asignatura, así para el PRONI (2015) el propósito de la enseñanza del inglés para la Educación Básica es que los alumnos obtengan los conocimientos necesarios para participar en prácticas sociales del lenguaje orales y escritas con hablantes nativos y no nativos del inglés mediante competencias específicas. En otras palabras, por medio de competencias que implican la producción e interpretación de diversos textos orales y escritos –de naturaleza cotidiana, académica y literaria–, los alumnos serán capaces de satisfacer necesidades básicas de comunicación en diversas situaciones cotidianas, familiares y conocidas

De esta manera, para lograr tales objetivos, el desarrollo de las habilidades lingüísticas se tornan indispensables, listening (escuchar), reading (leer), speaking (hablar) y writing (escribir), sin embargo estas se dividen en dos tipos de habilidades, productivas y receptoras; las primeras se denominan de esta manera debido a que solo codifican información (input) y las del segundo grupo reciben ese nombre dado que mediante la codificación realizan el complejo proceso de producción; luego entonces en el grupo de las receptoras se encuentra listening y reading, y en el de las productivas speaking y writing (output). (Tabla 1)

En este orden de ideas, el trabajo áulico con el programa de inglés requiere de la instauración de ambientes de aprendizaje creativos, en donde se desarrolle la práctica social del lenguaje para el logro de la competencia, tomando en cuenta los estándares curriculares de cada habilidad, estos a su vez descritos como el nivel de desempeño óptimo que cada estudiante debe alcanzar en cierto número de horas de estudio. Para apoyar esta afirmación para Douglas (1994) sostiene que en las clases de enseñanza del inglés como una segunda lengua alrededor del mundo ha demostrado más efectividad cuando se incluyen todas las habilidades y Harmer (2007) quien también habla acerca de un aprendizaje integrado en donde se trabajan las cuatro habilidades,

Debates en Evaluación y Currículum/ Congreso Internacional de Educación Evaluación 2016 / Año 2, No. 2, Septiembre de 2016 a Agosto de 2017/



ISSN: 2448-6574

punto que a pesar de que este trabajo se enfoca en las habilidades productivas es esencial que se desarrollen de igual manera las habilidades receptivas teniendo así un proceso de enseñanza-aprendizaje integrado en donde los alumnos se desarrollan de manera más completa y se complementan sus conocimientos.

Por tal motivo, para los fundamentos curriculares, el enfoque y la observación en el aula permite afirmar que es indispensable que los docentes hagan de sus aulas lugares atractivos e interesantes para los alumnos, con el fin de asegurar que todos tengan oportunidad de compartir sus experiencias y conocimientos sobre la lectura, la escritura y los intercambios orales en su lengua materna, porque a partir de ésta los alumnos irán reconociendo los usos y aspectos lingüísticos del inglés, así como las semejanzas y diferencias que tiene respecto a su lengua materna. Comunicarse de forma oral o escrita con éxito supone un complejo proceso que implica usar el lenguaje (conocimientos, habilidades y actitudes) con diversos propósitos en distintos ámbitos sociales

Al respecto, Krashen argumenta que (1941) el alumno mejora y progresa a lo largo del orden natural, cuando recibe segunda lengua input como un paso más allá de su actual etapa de la competencia lingüística. De esta manera se trata de relacionar esta teoría con los requerimientos del currículum de inglés actual, los cuales, como rasgo de perfil de egreso exige que el alumno obtenga una preparación para la vida en donde se pueda desenvolver sin inconvenientes y en este caso en una segunda lengua de igual manera, tratando de que el idioma Inglés sea aprendido no como una materia más, si no como un conocimiento adquirido inconscientemente que será de gran utilidad para el futuro del estudiante.

Finalmente la evaluación del desempeño en la signatura de inglés toma un papel preponderante, debido a que es en donde denota el avance y el nivel de desempeño que el estudiante ha podido alcanzar, en palabras de Airasian (2002) la evaluación es el proceso de reunir, interpretar y sintetizar información para facilitar la toma de decisiones en el salón de clases, si se toma en cuenta dicha información, se tendrán elementos para tomar decisiones acertadas. Así, una evaluación acertada en la que se utilicen instrumentos adecuados y además dé cuenta del avance y el nivel de logro de los estudiantes, permite al docente de inglés utilizar otro enfoque de aprendizaje de la lengua, llevar a la práctica otras estrategias de enseñanza.



ISSN: 2448-6574

Objetivos

El objetivo general a desarrollar en este proyecto de intervención pedagógica fue:

Llevar a cabo una propuesta pedagógica para evaluar el nivel de logro del desarrollo de las habilidades productivas del idioma Inglés con alumnos de secundaria.

Metodología

El presente trabajo se desarrolló en la Escuela Secundaria General No. 0231 “José María Liceaga” en Cd. Nezahualcóyotl, Edo de México, específicamente con un grupo de 3° de secundaria, la muestra se compuso por 45 estudiantes; la metodología constó de dos partes, en un primer momento, se encuentra fundamentado en el modelo de diagnóstico del aula propuesto por Luchetti y Berlanda (1998) el cual se compone de tres dimensiones; a) conceptual, b) procedimental y c) actitudinal; esto permite tener una visión más integral del estado inicial en el que se encuentra el estudiante, sus aprendizajes logrados y lo más importante la actitud y disposición al trabajo. En palabras de Luchetti y Berlanda, (1998:17) un diagnóstico es el proceso a través del cual conocemos el estado o situación en que se encuentra algo o alguien con la finalidad de intervenir, si es necesario para aproximarlo a lo ideal; de esta manera desde la experiencia en la escuela secundaria, el diagnóstico permite partir de la realidad del estudiante, observar y medir sus conocimientos para llegar al ideal del desarrollo de sus competencias, sin embargo sin una visión del todo o de un conocimiento parcial del estudiante no se podría desarrollar el trabajo de manera eficiente en el aula.

La segunda parte por los instrumentos utilizados estos son: el diario del profesor como principal fuente de evidencia de observación participante, y una rúbrica holística que da cuenta del nivel de logro del desarrollo de las habilidades receptivas de los adolescentes. (Tabla 2)

Como parte del desarrollo de este trabajo, se implementaron actividades en base a dos enfoques para la enseñanza- aprendizaje del inglés, siendo estas Grammar Translation Method propuesta por Chastain en 1988 y Presentation, Practice and Production (PPP) tomando en cuenta las características particulares y contextuales de los estudiantes.



ISSN: 2448-6574

Resultados

Los resultados a continuación expuestos se refieren a las sesiones impartidas, la observación y consecución de los productos y actividades realizadas, así mismo los proyectos y el desempeño de los alumnos fueron evaluados con una serie de rubricas e instrumentos diseñados en base a los cuadernillos de evaluación propuestos por la SEP en donde se especifican los niveles y aprendizajes deseados, debilidades y también la responsabilidad que los estudiantes pudieran mostrar siendo esta parte fundamental de la educación.

De esta manera uno de los cuatro grupos con los que se trabajó aumento su nivel de desempeño de manera considerable, por otro parte, otro de los grupos mejoro su la habilidad lingüística “speaking” al ponerla en práctica de manera continua. Los avances y la mejora que se presentó con cada grupo fueron diferentes y a distinto nivel, tomando en cuenta el desenvolvimiento de los estudiantes durante las sesiones así como su desempeño y como punto céntrico el progreso en las habilidades productivas de los alumnos en una segunda lengua siendo el caso Inglés.

En cuanto a participación, al principio del ciclo escolar, los resultados del examen diagnostico mostraron un 90% de alumnos que rara vez participaban, en base a la forma de trabajo y actividades realizadas durante las jornadas de prácticas escolares, dicho porcentaje se redujo a un 50% de alumnos. Así mismo, los alumnos que participaban siempre eran alrededor de 8%, esta cifra se vio incrementada a un 20% de la totalidad de alumnos.

Los resultados de las actividades varían de acuerdo al producto que de ella se halla obtenido siendo las que obtuvieron mejor resultado las actividades desarrolladas en clase.

De esta manera los primeros resultados fueron altamente satisfactorios siendo que el 98% de los alumnos realizaron quejas y sugerencias acerca de las deficiencias en servicios públicos y basándose en experiencias propias, dentro de este porcentaje el 30% no mostro ningún error gramatical en la oración o bien fueron errores sin demasiada importancia, mientras que el resto presentó algunas dificultades en cuanto a vocabulario y estructura de la oración, a pesar de los inconvenientes, se logró cumplir con el propósito de la unidad en donde los alumnos debían expresar quejas y sugerencias sobre un servicio.



ISSN: 2448-6574

En esta actividad, los resultados fueron satisfactorios en cuanto a calidad del trabajo de los alumnos, sin embargo el porcentaje de entrega fue de un 70%, esto debido a los requerimientos solicitados, los alumnos debían haber entregado una grabación de ellos mismos realizando un experimento, el argumento de algunos estudiantes fue la dificultad o la falta de recursos para obtener el producto final, esto sin tomar en cuenta que los experimentos debían ser con materiales no costosos o incluso que se encuentran en los hogares. Del 100% de los trabajos entregados, el 90% fue realizado en base a las indicaciones, en donde los estudiantes debían dar las instrucciones en Inglés mostrando los materiales primeramente para después proseguir con los pasos a realizar, un requerimiento fue que los alumnos aparecieran de cuerpo completo en el video, esto, para comprobar que fuera el estudiante el que realizó la actividad.

Al presentar actividades en donde los alumnos tienen la necesidad de hablar los resultados se reducen aún más, sin embargo el 50% de los estudiantes mostraron comprensión acerca de los pronombres personales y el verbo ser/estar en esta actividad, para el desarrollo se mostraron videos sobre programas del conocimiento de los alumnos en el idioma Inglés, los estudiantes debían identificar los personajes y mencionar su nombre y su rol dentro del programa televisivo, así cerca del 80% de los alumnos se mostraron tímidos al principio de la actividad debido a que no conocían en su totalidad los temas, pero con la participación de los alumnos más destacados de cada grupo se fue entendiendo el tema y la idea principal de la actividad y la participación de los alumnos incremento, con esto logrando uno de los objetivos principales de este trabajo, Hacer que los alumnos practiquen y desarrollen la habilidad del habla.

Finalmente, la actividad aquí presentada es una línea del tiempo de la vida de los alumnos, los resultados fueron altamente satisfactorios en cuanto a calidad, en esta actividad los alumnos desarrollaron su creatividad y los errores gramaticales disminuyeron notablemente en comparación con la primera actividad de habilidad escrita realizada con ellos. Los errores se redujeron alrededor de 30%, esto debido a la práctica que se tuvo del tema. Con esta actividad se lograron algunos de los objetivos marcados en el programa para los alumnos de 3^{er} grado de secundaria.



ISSN: 2448-6574

Conclusiones

El presente documento analizó y reflexionó la práctica docente, con la finalidad de llevar a cabo el diseño de estrategias didácticas, que permitieron favorecer las habilidades productivas de los estudiantes de 3^{er} año de secundaria.

Es así como a partir de la elaboración de este documento se confrontó la teoría con la práctica, en la Escuela Secundaria General No 0231 “José María Liceaga”, en la cual se llevó a cabo el trabajo docente y se implementaron actividades para la mejora del educando en su escolarización correspondiente a la asignatura antes mencionada.

Respecto al contexto, este es un factor esencial en relación al comportamiento de los alumnos y la educación que demuestran dentro de la institución escolar.

En lo que refiere al propósito general de este trabajo, se obtuvieron resultados positivos, sin embargo no todos los alumnos respondieron a las estrategias y actividades planteadas de la manera en que se esperaba demostrando de esta manera que los grupos no son homogéneos y que lo que puede o no ser de utilidad para algunos estudiantes no lo será para los demás.

De esta manera, a partir de los resultados obtenidos en la aplicación de la propuesta titulada “Estrategias para trabajar las habilidades lingüísticas de los alumnos en nivel secundaria”, se llegó a las siguientes conclusiones: Los estudiantes no desarrollan interés suficiente hacia el aprendizaje y práctica de una segunda lengua, así mismo, no alcanzan los aprendizajes esperados marcados en los programas de educación y actuales.

Así también y de acuerdo a la aplicación del examen diagnóstico se observó y se tiene como resultado que los proyectos durante el tercer año son en gran parte desconocidos por el alumnado, los alumnos solían estar acostumbrados a la enseñanza del idioma Inglés basándose principalmente en la gramática. Por otro lado, la transversalidad de las materias no es algo que los alumnos comprendan en su totalidad.



ISSN: 2448-6574

Los estudiantes desarrollaron y/o fortalecieron su habilidad escrita y hablada dependiendo del nivel de cada uno de ellos. Sin embargo la creación de contextos reales dentro del aula de clases no es tarea fácil debido a las condiciones de las escuelas y la matrícula de alumnos con que estas cuentan, a pesar de, se generaron ambientes de aprendizaje e interacción donde se fomentó el trabajo colaborativo.

Referencias bibliográficas

Airasian, P. (2002). *La evaluación en el salón de clase*. Biblioteca de Actualización del Magisterio. SEP. México.

Brown, H. (1994), *Teaching by principles: an interactive approach to language pedagogy*, New Jersey, 1994, pp. 217-230.

Harmer, J. (2007). *The practice of English language teaching*. Harlow, England: Pearson Longman.

Krashen, S (1982) *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. USA. University of Southern California. Pergamon Press Inc.

Larsen-Freeman, D. (1986). *Techniques and principles in language teaching*. New York, N.Y., USA: Oxford University Press.

Lightbown P. & Spada N. (2006) *How Languages are Learned*. England Oxford University Press.

Luchetti, E & Berlanda, O. (1998). *El diagnóstico en el aula. Conceptos, procedimientos, actitudes y dimensiones complementarias*. Buenos Aires, Argentina. 11-9

SEP (2011). *Plan de Estudios 2011*. Educación Básica. México: SEP.

SEP, (2011). *National English Program in Basic Education Second Language (NEPBE)*, Cycle 4. México SEP. pp 241



ISSN: 2448-6574

Anexos

Tabla 1. Clasificación de las habilidades lingüísticas

Habilidades productivas	speaking	writing
Habilidades receptivas	listening	reading

Fuente: Elaboración propia a partir de: Lightbown P. & Spada N. (2006) How Languages are Learned Oxford: Oxford University Press. England

Tabla 2. Rubrica para evaluar la producción (Habilidades receptivas)

Sobresaliente	Consolidado	Suficiente	Insuficiente
El estudiante escribe o produce oralmente de manera amplia y coherente, contiene todos los elementos solicitados, participa o expone su producto con respeto hacia su trabajo y el de sus compañeros.	El estudiante escribe o produce oralmente, contiene todos los elementos solicitados, participa o expone su producto con respeto hacia su trabajo y el de sus compañeros.	El estudiante escribe o produce oralmente de manera poco clara y coherente, contiene todos los elementos solicitados, participa o expone su producto con respeto hacia su trabajo y el de sus compañeros.	El estudiante no escribe o produce oralmente de manera poco clara y coherente, contiene todos los elementos solicitados, no participa o expone su producto con respeto hacia su trabajo y el de sus compañeros.

Fuente: elaboración propia a partir de Airasian, P. (2002). La evaluación en el salón de clase. BAM. SEP. México.